

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 25.220.40 **Září 2009**

Žárové stříkání – Kvalifikace postupů ve vztahu ke stříkaným součástem

ČSN
EN 15648
03 8714

Thermal spraying – Component related procedure qualification

Projection thermique – Épreuve de qualification d'un mode opératoire relative a élément

Thermisches Spritzen – Bauteilbezogene Verfahrensprüfung

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 15648:2009. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 15648:2009. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 15648 (03 8714) z července 2009.

Národní předmluva

Změny proti předchozím normám

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN 15648:2009 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN 15648 z července 2009 převzala EN 15648:2009 schválením k přímému používání jako ČSN, tato norma ji přejímá překladem.

Informace o citovaných normativních dokumentech

EN 473 zavedena v ČSN EN 473 (01 5004) Nedestruktivní zkoušení – Kvalifikace a certifikace pracovníků NDT – Všeobecné zásady

EN 657:2005 zavedena v ČSN EN 657:2005 (03 8700) Žárové stříkání – Názvosloví, klasifikace

Vypracování normy

Zpracovatel: SVÚOM s.r.o., IČ 25794787, RNDr. Pavel Dušek, CSc.

Technická normalizační komise: TNK 32 Ochrana proti korozi

EVROPSKÁ NORMA EN 15648
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Leden 2009

ICS 25.220.40

Žárové stříkání - Kvalifikace postupů ve vztahu ke stříkaným součástem

Thermal spraying – Component related procedure qualification

Projection thermique – Épreuve de qualification
d'un mode opératoire relative à élément

Thermisches Spritzen –
Bauteilbezogene Verfahrensprüfung

Tato evropská norma byla schválena CEN 2008-11-29.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2009 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č.
EN 15646:2009 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

Obsah

Strana

Předmluva 5

Úvod 6

1 Předmět normy 7

2 Citované normativní dokumenty 7

3 Termíny a definice 7

4 Předpoklady provedení kvalifikace postupu ve vztahu ke stříkaným součástem 7

4.1 Všeobecné požadavky 7

4.2 Vypracování specifikace postupu nástřiku 8

5 Zkoušky kvality a rozsah zkoušek 8

6 Přípustné nesrovnalosti 8

7 Kvalifikace specifikace postupu nástřiku a rozsah platnosti kvalifikace 8

Příloha A (informativní) Vývojový diagram 9

Bibliografie 10

Předmluva

Tento dokument (EN 15648:2009) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 240 „Žárové stříkání a žárově stříkané povlaky“, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do července 2009 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do července 2009.

Existuje možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN (a/nebo CENELEC) nesmí být činěn odpovědným za identifikaci některých nebo všech těchto patentových práv.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou touto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharsko, České republiky, Dánsko, Estonsko, Finsko, Francie, Irsko, Island, Itálie, Kypr, Litva, Lotyšsko, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Německo, Nizozemsko, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Úvod

Vzhledem k požadavkům na prokazování kvality může být požadována kvalifikace specifikace postupu nástřiku. Tato norma popisuje, jak tuto kvalifikaci provést. Vzhledem ke specifickým podmínkám celého výrobního procesu při žárovém stříkání může být kvalifikace postupu platná pouze ve vztahu ke stříkaným součástem.

Tento postup kvalifikace pokrývá jak výrobu nových částí, tak i opravy a lze ho použít, ať už má součást být pokryta žárově stříkaným povlakem zcela nebo zčásti. Podle typu materiálu může jít o povlak kovový, kovokeramický, oxidokeramický, plastový a na těžké součásti mohou být nanášeny různé žárově stříkané povlaky.

Tato norma bude nápomocna smluvním stranám, jestliže zákazník požaduje kvalifikaci, lze ji však

použít i pro interní strategii kvality u výrobce.

1 Předmět normy

Tato evropská norma definuje požadavky na kvalifikaci specifikace postupu žárového stříkání. Uvádí podmínky použití kvalifikace postupu a kvalifikace pro určitý rozsah součástí. Tyto součásti se mají zkoušené součásti podobat tvarem, fyzikálním a chemickým chováním i svými vlastnostmi. To platí zejména tehdy, jestliže kvalifikaci požaduje zákazník. Analogicky lze normu použít i v rámci vnitřních požadavků firmy na kvalitu.

Tuto evropskou normu lze použít jak na výrobu nových dílů, tak na opravu součástí zhotovených z kovových i nekovových materiálů.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.